



Scheda informativa

Dichiarazione d'imposta 2025 concernente l'imposta federale diretta per i dipendenti dell'Amministrazione federale domiciliati all'estero (dipendenti federali all'estero)

Gentili signore e signori,

Con la presente ricevete i moduli relativi alla dichiarazione d'imposta 2025 concernente l'imposta federale diretta per i dipendenti dell'Amministrazione federale all'estero. Vi preghiamo di leggere attentamente la presente scheda informativa al fine di facilitare la compilazione e chiarire eventuali domande.

1. Perché l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) mi invia una dichiarazione d'imposta?

Le persone che esercitano un'attività lucrativa all'estero sulla base di un rapporto di lavoro con la Confederazione Svizzera o con un'organizzazione parastatale¹ sottostanno all'imposta in Svizzera (cfr. art. 3 cpv. 5 della legge federale sull'imposta federale diretta; LIFD). Basandosi sulla comunicazione dei datori di lavoro (stato: 31.12.2025), l'AFC invia le dichiarazioni d'imposta.

NOTA: se al 31 dicembre 2025 non esercitava alcuna attività lucrativa all'estero per conto della Confederazione Svizzera/di un'organizzazione parastatale, il rapporto di lavoro è stato sciolto (uscita dal servizio, pensionamento) o è rientrato in Svizzera prima del 31 dicembre 2025 oppure dopo la cessazione del rapporto di lavoro nel corso del 2025 è rimasto all'estero, La invitiamo a contattare immediatamente la persona di riferimento dell'AFC.

2. A chi devo presentare la dichiarazione d'imposta 2025 e qual è il termine?

La dichiarazione d'imposta per i dipendenti federali all'estero deve essere presentata alla persona di riferimento dell'AFC, insieme agli allegati, entro il **31 maggio 2026** per posta o per e-mail. Sono possibili proroghe (gratuite).

3. Quale periodo copre la dichiarazione d'imposta?

La dichiarazione d'imposta per i dipendenti federali all'estero copre il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre, ossia tutto il 2025. **Anche se dovesse essere stato distaccato all'estero soltanto nel corso del 2025, la dichiarazione d'imposta dell'AFC va compilata per tutto il 2025, cioè con tutti i dati relativi al periodo da gennaio a dicembre 2025 compreso.** Al posto della dichiarazione allegata è possibile presentare all'AFC una copia della dichiarazione d'imposta cantonale debitamente compilata, compresi tutti i suoi allegati (non è sufficiente un foglio riassuntivo o una conferma di consegna)². Vogliate osservare la cifra 6 per il rimborso dell'imposta preventiva.

4. Ho ricevuto da un'amministrazione fiscale cantonale/comunale anche i moduli per l'anno fiscale 2025. Devo compilare anche questi o è sufficiente presentare una sola dichiarazione d'imposta all'AFC o al Cantone?

La dichiarazione d'imposta cantonale/comunale deve essere compilata indipendentemente dalla dichiarazione d'imposta dell'AFC e presentata all'autorità fiscale cantonale. Di norma, riceverete una dichiarazione d'imposta cantonale se vi siete trasferiti all'estero nel corso dell'anno o siete rientrati in Svizzera dall'estero nel 2025 e/o se possedete immobili in Svizzera e/o se il vostro coniuge non vi accompagna all'estero e continua a vivere in Svizzera. Se un'autorità fiscale cantonale/comunale vi

¹ Tra cui Svizzera Turismo, Società svizzera di radiotelevisione, Banca nazionale svizzera, Fondo nazionale svizzero, CERN.

² Se è (ancora) assoggettato all'imposta nel Cantone (immobili o dichiarazione d'imposta nel corso dell'anno in seguito al trasferimento all'estero), La preghiamo di presentare l'originale della dichiarazione d'imposta cantonale direttamente all'autorità fiscale cantonale/comunale.

chiede di presentare la dichiarazione dei redditi 2025 e avete domande, rivolgetevi direttamente all'amministrazione fiscale cantonale competente. **Importante:** se vi trovate **all'estero alla data determinante del 31 dicembre 2025**, dovete **sempre presentare una dichiarazione d'imposta all'AFC** (con i moduli dell'AFC o con una dichiarazione d'imposta cantonale, purché completa; vedi la cifra 3). Se presentate solo una dichiarazione d'imposta all'amministrazione fiscale cantonale/comunale, il vostro obbligo di dichiarazione all'AFC non è soddisfatto. **Né l'AFC né i Cantoni hanno accesso ai rispettivi dati fiscali.** L'AFC non può quindi vedere se e cosa è stato trasmesso al Cantone. Si noti inoltre che le **proroghe** richieste all'AFC valgono solo per l'AFC. Se avete bisogno di una proroga del termine di presentazione di una dichiarazione d'imposta cantonale/comunale, contattate direttamente l'autorità fiscale cantonale/comunale competente.

5. Ho bisogno di determinati moduli fiscali / ho altre domande

Per qualsiasi domanda che non rientri nelle competenze delle autorità fiscali cantonali/comunali, si prega di contattare la persona di riferimento dell'AFC.

6. Come e dove posso chiedere il rimborso dell'imposta preventiva?³

Il rimborso dell'imposta alla fonte alle persone domiciliate all'estero al 31 dicembre 2025 spetta all'AFC (e non alle autorità fiscali cantonali). A tal fine, occorre compilare il modulo 22 e consegnarlo alla persona di contatto dell'AFC insieme alla dichiarazione d'imposta (non inviare il modulo 22 separatamente all'AFC).

IMPORTANTE: l'imposta preventiva viene rimborsata soltanto se il modulo 22 (istanza di rimborso dell'imposta preventiva) è stato inoltrato all'AFC. Questo modulo deve essere firmato (a mano o mediante firma digitale) e, con le attestazioni che confermano il diritto al rimborso, inoltrato alla persona di riferimento dell'AFC unitamente alla dichiarazione d'imposta. È importante osservare le istruzioni contenute nel modulo 22. Il mancato inoltro del modulo non implica l'esonero dall'obbligo di dichiarare tutti i ricavi su titoli nella dichiarazione d'imposta. Non presentate il modulo 22 separatamente.

7. E per concludere...

La preghiamo di comunicare quanto prima alla persona di riferimento dell'AFC via e-mail qualsiasi cambiamento (nuovo indirizzo, mutazione in un altro servizio, uscita dal servizio, pensionamento, congedo non pagato).

Persona di contatto dell'AFC

Monica Liniger (LMC)

Numero di telefono: +41 58 481 86 97

Indirizzo e-mail: auslandsbedienstete@estv.admin.ch

Indirizzo postale

Amministrazione federale delle contribuzioni

Divisione Vigilanza Cantoni

Servizi specializzati / LMC

Eigerstrasse 65

3003 Berna

Internet: www.estv.admin.ch > Imposta federale diretta > Dipendenti federali all'estero

³ È possibile ordinare il modulo 22 in formato PDF rivolgendosi alla persona di contatto dell'AFC. Gli appositi moduli possono essere scaricati dal nostro sito Internet: www.estv.admin.ch > Imposta federale diretta > Dipendenti federali all'estero